

## **WILSON STAINLESS DECAPPING PUNCHES - L.E. WILSON DECAPPING PUNCH ONLY .22 CAL WITH GROUND PIN**

Some reloaders prefer using these handy tools instead of their reloading die and press for primer removing. Removes military crimped primers, or de-caps your cases separately for case cleaning or tumbling. See below for cartridge family. Punches are caliber specific. Use the 30 caliber punch for all cartridges 30 caliber and up.



### **Attributes**

- Name: L.E. WILSON DECAPPING PUNCH ONLY .22 CAL WITH GROUND PIN
- Manufacturer: L.E. WILSON
- Product no.: 749058144
- Mfr. No.: PBP-G22
- Caliber: 22 Caliber (.223-.224)
- Cartridge: 22 Caliber (.223-.224)
- Delivery weight: 0.091kg
- UPC: 815145025777

### **Item details**

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: WILSON STAINLESS DECAPPING PUNCHES BENUTZERSICHERHEITSANWEISUNGEN](#)
- [English: WILSON STAINLESS DECAPPING PUNCHES USER SAFETY INSTRUCTIONS](#)
- [Español: INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EL USO DE LOS PUNCHES DE DESCAPADO DE ACERO INOXIDABLE WILSON](#)
- [Français: INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATION DES POINÇONS DÉCAPANTS EN INOX WILSON](#)
- [Italiano: ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA D'USO DEI PUNZONI DECAPPING IN ACCIAIO INOSSIDABILE WILSON](#)
- [Norsk: WILSON STAINLESS DECAPPING PUNCHES BRUKERSIKKERHETSINSTRUKSER](#)
- [Polski: INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA WILSON STAINLESS DECAPPING PUNCHES](#)
- [Suomi: WILSON STAINLESS DECAPPING PUNCHES KÄYTTÖÖN LIITTYVÄT TURVAOHJEET](#)
- [Svenska: WILSON STAINLESS DECAPPING PUNCHES ANVÄNDARINSTRUKTIONER FÖR SÄKERHET](#)
- [Český: NÁVOD K BEZPEČNÉMU POUŽITÍ WILSON STAINLESS DECAPPING PUNCHES](#)

# WILSON STAINLESS DECAPPING PUNCHES

## BENUTZERSICHERHEITSANWEISUNGEN

### Einführung

Danke, dass du dich für die WILSON STAINLESS DECAPPING PUNCHES entschieden hast. Dieses Produkt wurde entwickelt, um Wiederladern beim sicheren und effizienten Entfernen von Zündern aus Patronenhülsen zu helfen. Bitte lies diese Sicherheitsanweisungen gründlich durch, bevor du das Produkt verwendest, um eine sichere Handhabung und die Einhaltung der EUVerordnung über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) sicherzustellen.

### Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle immer sicher, dass du den richtigen KaliberStempel für deine spezifische Patrone verwendest.
- Halte den Decapping Punch außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Überprüfe das Werkzeug vor jeder Benutzung auf Anzeichen von Beschädigungen oder Abnutzung.
- Verwende das Werkzeug nur für den vorgesehenen Zweck, wie in diesem Leitfaden beschrieben.
- Verwende den Decapping Punch nicht an lebender Munition.
- Trage immer geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Schutzbrille, beim Einsatz des Werkzeugs.
- Bewahre den Decapping Punch an einem sicheren Ort auf, wenn er nicht in Gebrauch ist, um Unfälle zu vermeiden.

### Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Benutzung

- Stelle sicher, dass der Arbeitsbereich sauber und frei von Hindernissen ist.
- Wende beim Benutzen des Stempels keine übermäßige Kraft an; dies kann zu Schäden oder Verletzungen führen.
- Halte die Patrone sicher, um ein Verrutschen während des Dekapierens zu verhindern.
- Wenn du beim Benutzen des Stempels auf Widerstand stößt, stoppe sofort und überprüfe die Patrone und das Werkzeug.
- Versuche niemals, den Decapping Punch auf irgendeine Weise zu modifizieren.
- Achte auf deine Umgebung und stelle sicher, dass sich niemand in unmittelbarer Nähe aufhält, während du arbeitest.

### Anweisungen zur Installation und Nutzung

#### 1. Wähle den richtigen KaliberStempel:

- Für .22 Kaliber Patronen verwende den .22 Kaliber Stempel.
- Für Patronen ab .30 Kaliber verwende den 30 Kaliber Stempel.

#### 2. Bereite die Patrone vor:

- Stelle sicher, dass die Patrone leer und frei von lebenden Zündern ist.
- Überprüfe die Patrone auf Mängel oder Schäden.

#### 3. Verwendung des Decapping Punch:

- Platziere die Patrone stabil auf einer festen Oberfläche.
- Richte den Decapping Punch mit dem Zündloch der Patrone aus.
- Übe gleichmäßigen Druck auf den Stempel aus, um den Zünder zu entfernen. Vermeide übermäßige Kraft.

#### **4. Pflege nach der Benutzung:**

- Reinige den Decapping Punch nach der Verwendung, um Schmutz oder Rückstände zu entfernen.
- Bewahre das Werkzeug an einem festgelegten Ort auf, um Schäden und Unfälle zu vermeiden.

## **Entsorgungsanweisungen**

- Entsorge entfernte Zünder und beschädigte Patronen gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Entsorge den Decapping Punch nicht im regulären Haushaltsmüll. Erkundige dich bei den örtlichen Behörden nach den richtigen Entsorgungsmethoden für Metallwerkzeuge.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für Anfragen zur Sicherheit oder Verwendung der WILSON STAINLESS DECAPPING PUNCHES, siehe bitte die Kontaktdaten des Herstellers, die auf der Verpackung oder in der Produktdokumentation angegeben sind.

Durch die Befolgung dieser Sicherheitsanweisungen kannst du eine sichere und effektive Erfahrung mit den WILSON STAINLESS DECAPPING PUNCHES gewährleisten. Priorisiere immer die Sicherheit und die Einhaltung der lokalen Vorschriften bei der Verwendung von Wiederladewerkzeugen. Danke für deine Aufmerksamkeit für die Sicherheit und dass du unser Produkt gewählt hast.

# WILSON STAINLESS DECAPPING PUNCHES USER SAFETY INSTRUCTIONS

## Introduction

Thank you for choosing the WILSON STAINLESS DECAPPING PUNCHES. This product is designed to assist reloaders in safely and efficiently removing primers from cartridge cases. Please read this safety instruction guide thoroughly before using the product to ensure safe operation and compliance with the EU General Product Safety Regulation (GPSR).

## General Safety Guidelines

- Always ensure that you are using the correct caliber punch for your specific cartridge.
- Keep the decapping punch out of reach of children and vulnerable individuals.
- Inspect the tool before each use for any signs of damage or wear.
- Use the tool only for its intended purpose as described in this guide.
- Do not use the decapping punch on live ammunition.
- Always wear appropriate safety gear, including safety glasses, when using the tool.
- Store the decapping punch in a safe place when not in use to prevent accidents.

## Specific Safety Precautions for Use

- Ensure that the working area is clean and free of obstructions.
- Do not apply excessive force when using the punch; this may cause damage or injury.
- Hold the cartridge securely to prevent it from slipping during the decapping process.
- If you experience resistance when using the punch, stop immediately and inspect the cartridge and tool.
- Never attempt to modify the decapping punch in any way.
- Be aware of your surroundings and ensure that no one is in the immediate vicinity while you are working.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Select the Correct Caliber Punch:

- For .22 caliber cartridges, use the .22 caliber punch.
- For cartridges of .30 caliber and up, use the 30 caliber punch.

### 2. Prepare the Cartridge:

- Ensure that the cartridge is empty and free of any live primers.
- Inspect the cartridge for any defects or damage.

### 3. Using the Decapping Punch:

- Place the cartridge in a stable position on a solid surface.
- Align the decapping punch with the primer pocket of the cartridge.
- Apply steady pressure to the punch to remove the primer. Avoid using excessive force.

### 4. PostUse Care:

- After use, clean the decapping punch to remove any debris or residue.
- Store the tool in a designated area to prevent damage and accidents.

## **Disposal Instructions**

- Dispose of any removed primers and damaged cartridges in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the decapping punch in regular household waste. Check with local authorities for proper disposal methods for metal tools.

## **Contact Information for Further Support**

For any inquiries regarding the safety or use of the WILSON STAINLESS DECAPPING PUNCHES, please refer to the manufacturer's contact information provided on the packaging or product documentation.

By following these safety instructions, you can ensure a safe and effective experience with the WILSON STAINLESS DECAPPING PUNCHES. Always prioritize safety and compliance with local regulations when using reloading tools. Thank you for your attention to safety and for choosing our product.

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EL USO DE LOS PUNCHES DE DESCAPADO DE ACERO INOXIDABLE WILSON

## Introducción

Gracias por elegir los Punches de Descapado de Acero Inoxidable WILSON. Este producto está diseñado para ayudar a los recargadores a eliminar de manera segura y eficiente los primers de los casquillos de cartuchos. Por favor, lee detenidamente esta guía de instrucciones de seguridad antes de usar el producto para asegurar un funcionamiento seguro y cumplir con el Reglamento General de Seguridad de Productos de la UE (GPSR).

## Directrices Generales de Seguridad

- Siempre asegúrate de usar el punch de calibre correcto para tu cartucho específico.
- Mantén el punch de descapado fuera del alcance de niños y personas vulnerables.
- Inspecciona la herramienta antes de cada uso en busca de signos de daño o desgaste.
- Utiliza la herramienta únicamente para su propósito previsto como se describe en esta guía.
- No utilices el punch de descapado en munición viva.
- Siempre usa equipo de seguridad adecuado, incluyendo gafas de seguridad, al usar la herramienta.
- Guarda el punch de descapado en un lugar seguro cuando no esté en uso para prevenir accidentes.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Asegúrate de que el área de trabajo esté limpia y libre de obstrucciones.
- No apliques fuerza excesiva al usar el punch; esto puede causar daños o lesiones.
- Sostén el cartucho de manera segura para evitar que se deslice durante el proceso de descapado.
- Si experimentas resistencia al usar el punch, detente inmediatamente e inspecciona el cartucho y la herramienta.
- Nunca intentes modificar el punch de descapado de ninguna manera.
- Mantente alerta a tu alrededor y asegúrate de que no haya nadie en las cercanías mientras trabajas.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Selecciona el Punch de Calibre Correcto:

- Para cartuchos de calibre .22, utiliza el punch de calibre .22.
- Para cartuchos de calibre .30 en adelante, utiliza el punch de 30 calibres.

### 2. Prepara el Cartucho:

- Asegúrate de que el cartucho esté vacío y libre de cualquier primer vivo.
- Inspecciona el cartucho en busca de defectos o daños.

### 3. Uso del Punch de Descapado:

- Coloca el cartucho en una posición estable sobre una superficie sólida.
- Alinea el punch de descapado con el bolsillo del primer del cartucho.
- Aplica presión constante sobre el punch para eliminar el primer. Evita usar fuerza excesiva.

### 4. Cuidado Posterior al Uso:

- Después de usar, limpia el punch de descapado para eliminar cualquier residuo o suciedad.

- Guarda la herramienta en un área designada para prevenir daños y accidentes.

## **Instrucciones de Eliminación**

- Desecha cualquier primer retirado y cartuchos dañados de acuerdo con las normativas locales.
- No deseches el punch de descapado en la basura doméstica regular. Consulta con las autoridades locales sobre los métodos apropiados de eliminación para herramientas de metal.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para cualquier consulta relacionada con la seguridad o el uso de los Punches de Descapado de Acero Inoxidable WILSON, consulta la información de contacto del fabricante proporcionada en el empaque o la documentación del producto.

Al seguir estas instrucciones de seguridad, puedes asegurar una experiencia segura y efectiva con los Punches de Descapado de Acero Inoxidable WILSON. Siempre prioriza la seguridad y el cumplimiento de las normativas locales al usar herramientas de recarga. Gracias por tu atención a la seguridad y por elegir nuestro producto.

# INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATION DES POINÇONS DÉCAPANTS EN INOX WILSON

## Introduction

Merci d'avoir choisi les POINÇONS DÉCAPANTS EN INOX WILSON. Ce produit est conçu pour aider les rechargeurs à retirer en toute sécurité et efficacement les amorces des douilles. Veuillez lire attentivement ce guide d'instructions de sécurité avant d'utiliser le produit pour garantir une utilisation sécurisée et le respect du Règlement Général sur la Sécurité des Produits (GPSR) de l'UE.

## Directives de Sécurité Générales

- Assuretoi d'utiliser le poinçon de calibre correct pour ta douille spécifique.
- Garde le poinçon décapant hors de portée des enfants et des personnes vulnérables.
- Inspecte l'outil avant chaque utilisation pour détecter tout signe de dommage ou d'usure.
- Utilise l'outil uniquement pour l'usage prévu tel que décrit dans ce guide.
- Ne jamais utiliser le poinçon décapant sur des munitions en état de marche.
- Porte toujours un équipement de protection approprié, y compris des lunettes de sécurité, lors de l'utilisation de l'outil.
- Range le poinçon décapant dans un endroit sûr lorsqu'il n'est pas utilisé pour éviter les accidents.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Assuretoi que la zone de travail est propre et dégagée.
- Ne pas appliquer une force excessive lors de l'utilisation du poinçon ; cela pourrait causer des dommages ou des blessures.
- Tiens fermement la douille pour éviter qu'elle ne glisse pendant le processus de décapsulage.
- Si tu ressens une résistance lors de l'utilisation du poinçon, arrêtetoi immédiatement et inspecte la douille et l'outil.
- Ne tente jamais de modifier le poinçon décapant de quelque manière que ce soit.
- Sois conscient de ton environnement et assuretoi qu'aucune personne ne se trouve à proximité pendant que tu travailles.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Sélectionne le Poinçon de Calibre Correct :

- Pour les douilles de calibre .22, utilise le poinçon de calibre .22.
- Pour les douilles de calibre .30 et plus, utilise le poinçon de 30 calibres.

### 2. Prépare la Douille :

- Assuretoi que la douille est vide et exempte de toute amorce vivante.
- Inspecte la douille pour détecter tout défaut ou dommage.

### 3. Utilisation du Poinçon Décapant :

- Place la douille dans une position stable sur une surface solide.
- Aligne le poinçon décapant avec le logement de l'amorce de la douille.
- Applique une pression constante sur le poinçon pour retirer l'amorce. Évite d'utiliser une force excessive.

### 4. Entretien Après Utilisation :

- Après utilisation, nettoie le poinçon décapant pour enlever tout débris ou résidu.
- Range l'outil dans un endroit désigné pour éviter les dommages et les accidents.

## **Instructions de Mise au Rebut**

- Dispose de toutes les amorces retirées et des douilles endommagées conformément aux réglementations locales.
- Ne pas jeter le poinçon décapant dans les déchets ménagers ordinaires. Consulte les autorités locales pour les méthodes de mise au rebut appropriées pour les outils en métal.

## **Informations de Contact pour un Support Supplémentaire**

Pour toute question concernant la sécurité ou l'utilisation des POINÇONS DÉCAPANTS EN INOX WILSON, consulte les informations de contact du fabricant fournies sur l'emballage ou la documentation du produit.

En suivant ces instructions de sécurité, tu peux garantir une expérience sécurisée et efficace avec les POINÇONS DÉCAPANTS EN INOX WILSON. Priorise toujours la sécurité et le respect des réglementations locales lors de l'utilisation d'outils de rechargement. Merci de prêter attention à la sécurité et d'avoir choisi notre produit.

# ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA D'USO DEI PUNZONI DECAPPING IN ACCIAIO INOSSIDABILE WILSON

## Introduzione

Grazie per aver scelto i PUNZONI DECAPPING IN ACCIAIO INOSSIDABILE WILSON. Questo prodotto è progettato per assistere i ricaricatori nel rimuovere in modo sicuro ed efficiente i primer dai casi delle cartucce. Si prega di leggere attentamente questa guida alle istruzioni di sicurezza prima di utilizzare il prodotto per garantire un'operazione sicura e la conformità con il Regolamento Generale sulla Sicurezza dei Prodotti dell'UE (GPSR).

## Linee Guida Generali sulla Sicurezza

- Assicurati sempre di utilizzare il punzone di calibro corretto per la tua cartuccia specifica.
- Tieni il punzone decapping fuori dalla portata di bambini e individui vulnerabili.
- Ispeziona lo strumento prima di ogni uso per eventuali segni di danni o usura.
- Utilizza lo strumento solo per lo scopo previsto come descritto in questa guida.
- Non utilizzare il punzone decapping su munizioni cariche.
- Indossa sempre l'equipaggiamento di sicurezza appropriato, inclusi occhiali protettivi, quando utilizzi lo strumento.
- Conserva il punzone decapping in un luogo sicuro quando non è in uso per prevenire incidenti.

## Precauzioni Specifiche per l'Uso

- Assicurati che l'area di lavoro sia pulita e priva di ostacoli.
- Non applicare forze eccessive durante l'uso del punzone; ciò potrebbe causare danni o infortuni.
- Tieni saldamente la cartuccia per evitare che scivoli durante il processo di decapping.
- Se incontri resistenza durante l'uso del punzone, fermati immediatamente e ispeziona la cartuccia e lo strumento.
- Non tentare mai di modificare il punzone decapping in alcun modo.
- Fai attenzione all'ambiente circostante e assicurati che nessuno si trovi nelle immediate vicinanze mentre lavori.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Seleziona il Punzone di Calibro Corretto:

- Per le cartucce di calibro .22, utilizza il punzone di calibro .22.
- Per cartucce di calibro .30 e superiori, utilizza il punzone di calibro .30.

### 2. Prepara la Cartuccia:

- Assicurati che la cartuccia sia vuota e priva di qualsiasi primer vivo.
- Ispeziona la cartuccia per eventuali difetti o danni.

### 3. Utilizzo del Punzone Decapping:

- Posiziona la cartuccia in una posizione stabile su una superficie solida.
- Allinea il punzone decapping con il foro del primer della cartuccia.
- Applica una pressione costante sul punzone per rimuovere il primer. Evita di utilizzare forze eccessive.

#### **4. Cura PostUso:**

- Dopo l'uso, pulisci il punzone decapping per rimuovere eventuali detriti o residui.
- Conserva lo strumento in un'area designata per prevenire danni e incidenti.

## **Istruzioni per lo Smaltimento**

- Smaltisci i primer rimossi e le cartucce danneggiate in conformità con le normative locali.
- Non smaltire il punzone decapping nei rifiuti domestici normali. Controlla con le autorità locali per i metodi di smaltimento appropriati per gli strumenti metallici.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto**

Per qualsiasi domanda riguardante la sicurezza o l'uso dei PUNZONI DECAPPING IN ACCIAIO INOSSIDABILE WILSON, ti preghiamo di fare riferimento alle informazioni di contatto del produttore fornite sulla confezione o nella documentazione del prodotto.

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, puoi garantire un'esperienza sicura ed efficace con i PUNZONI DECAPPING IN ACCIAIO INOSSIDABILE WILSON. Dai sempre priorità alla sicurezza e alla conformità con le normative locali quando utilizzi strumenti di ricarica. Grazie per la tua attenzione alla sicurezza e per aver scelto il nostro prodotto.

# WILSON STAINLESS DECAPPING PUNCHES

## BRUKERSIKKERHETSINSTRUKSER

### Introduksjon

Takk for at du valgte WILSON STAINLESS DECAPPING PUNCHES. Dette produktet er designet for å hjelpe omlastere med å fjerne tennhetter fra patronhylser på en sikker og effektiv måte. Vennligst les denne sikkerhetsinstruksjonsguiden nøye før bruk av produktet for å sikre trygg drift og overholdelse av EU's generelle produkt sikkerhetsforskrift (GPSR).

### Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg alltid for at du bruker riktig kaliber punch for din spesifikke patron.
- Hold decapping punch unna barn og sårbare individer.
- Inspiser verktøyet før hver bruk for tegn på skade eller slitasje.
- Bruk verktøyet kun til sitt tiltenkte formål som beskrevet i denne guiden.
- Ikke bruk decapping punch på levende ammunisjon.
- Bruk alltid passende sikkerhetsutstyr, inkludert vernebriller, når du bruker verktøyet.
- Oppbevar decapping punch på et sikkert sted når det ikke er i bruk for å forhindre ulykker.

### Spesifikke sikkerhetsforskrifter for bruk

- Sørg for at arbeidsområdet er rent og fritt for hindringer.
- Ikke påfør overdreven kraft når du bruker punch; dette kan forårsake skade eller personskade.
- Hold patronen sikkert for å forhindre at den glipper under dekapping.
- Hvis du opplever motstand når du bruker punch, stopp umiddelbart og inspiser patronen og verktøyet.
- Forsøk aldri å modifisere decapping punch på noen måte.
- Vær oppmerksom på omgivelsene dine og sørg for at ingen er i umiddelbar nærhet mens du arbeider.

### Instruksjoner for installasjon og bruk

#### 1. Velg riktig kaliber punch:

- For .22 kaliber patroner, bruk .22 kaliber punch.
- For patroner av .30 kaliber og oppover, bruk 30 kaliber punch.

#### 2. Forbered patronen:

- Sørg for at patronen er tom og fri for levende tennhetter.
- Inspiser patronen for eventuelle defekter eller skader.

#### 3. Bruk av decapping punch:

- Plasser patronen i en stabil posisjon på en solid overflate.
- Juster decapping punch med tennhettehullet på patronen.
- Påfør jevn kraft på punch for å fjerne tennhetten. Unngå å bruke overdreven kraft.

#### 4. Etter bruk:

- Rengjør decapping punch etter bruk for å fjerne eventuell smuss eller rester.
- Oppbevar verktøyet på et bestemt sted for å forhindre skade og ulykker.

## Avfallsinstruksjoner

- Kast eventuelle fjernede tennhetter og skadede patroner i samsvar med lokale forskrifter.
- Ikke kast decapping punch i vanlig husholdningsavfall. Sjekk med lokale myndigheter for riktig avhending av metallverktøy.

## Kontaktinformasjon for videre støtte

For eventuelle forespørsel angående sikkerhet eller bruk av WILSON STAINLESS DECAPPING PUNCHES, vennligst referer til produsentens kontaktinformasjon som er oppgitt på emballasjen eller produktdokumentasjonen.

Ved å følge disse sikkerhetsinstruksjonene kan du sikre en trygg og effektiv opplevelse med WILSON STAINLESS DECAPPING PUNCHES. Prioriter alltid sikkerhet og overholdelse av lokale forskrifter når du bruker omlastingsverktøy. Takk for at du tar hensyn til sikkerhet og for å velge vårt produkt.

# INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA WILSON STAINLESS DECAPPING PUNCHES

## Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór WILSON STAINLESS DECAPPING PUNCHES. Produkt ten został zaprojektowany w celu pomocy w bezpiecznym i efektywnym usuwaniu kapsli z łusek naboju. Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszym przewodnikiem bezpieczeństwa przed użyciem produktu, aby zapewnić bezpieczną obsługę i zgodność z europejskim rozporządzeniem o ogólnym bezpieczeństwie produktów (GPSR).

## Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Zawsze upewnij się, że używasz odpowiedniego wbijaka do swojego konkretnego kalibru naboju.
- Trzymaj wbijak z dala od dzieci i osób wrażliwych.
- Sprawdź narzędzie przed każdym użyciem pod kątem oznak uszkodzenia lub zużycia.
- Używaj narzędzia tylko do zamierzonego celu, jak opisano w tym przewodniku.
- Nie używaj wbijaka na żywej amunicji.
- Zawsze noś odpowiednie środki ochrony osobistej, w tym okulary ochronne, podczas korzystania z narzędzia.
- Przechowuj wbijak w bezpiecznym miejscu, gdy nie jest używany, aby zapobiec wypadkom.

## Specyficzne środki ostrożności podczas użycia

- Upewnij się, że miejsce pracy jest czyste i wolne od przeszkód.
- Nie stosuj nadmiernej siły podczas używania wbijaka; może to spowodować uszkodzenie lub obrażenia.
- Trzymaj nabój pewnie, aby zapobiec jego przesunięciu podczas procesu usuwania kapsla.
- Jeśli napotkasz opór podczas używania wbijaka, natychmiast przestań i sprawdź nabój oraz narzędzie.
- Nigdy nie próbuj modyfikować wbijaka w jakikolwiek sposób.
- Bądź świadomy swojego otoczenia i upewnij się, że nikt nie znajduje się w bezpośrednim sąsiedztwie, gdy pracujesz.

## Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

### 1. Wybierz odpowiedni kaliber wbijaka:

- Do naboju kal. .22 użyj wbijaka kal. .22.
- Do naboju kal. .30 i większych użyj wbijaka kal. 30.

### 2. Przygotuj nabój:

- Upewnij się, że nabój jest pusty i nie zawiera żywych kapsli.
- Sprawdź nabój pod kątem jakichkolwiek wad lub uszkodzeń.

### 3. Używanie wbijaka do usuwania kapsli:

- Umieść nabój w stabilnej pozycji na solidnej powierzchni.
- Wycentrum wbijak z otworem kapsla naboju.
- Naciskaj równomiernie na wbijak, aby usunąć kapsel. Unikaj stosowania nadmiernej siły.

### 4. Pielęgnacja po użyciu:

- Po użyciu oczyść wbijak, aby usunąć wszelkie zanieczyszczenia lub pozostałości.
- Przechowuj narzędzie w wyznaczonym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu i wypadkom.

## **Instrukcje dotyczące utylizacji**

- Utylizuj usunięte kapsle i uszkodzone naboje zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie wyrzucaj wbijaka do regularnych odpadów domowych. Skontaktuj się z lokalnymi władzami w celu uzyskania informacji na temat prawidłowych metod utylizacji narzędzi metalowych.

## **Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszej pomocy**

W przypadku jakichkolwiek zapytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania WILSON STAINLESS DECAPPING PUNCHES, prosimy o zapoznanie się z informacjami kontaktowymi producenta dostępnymi na opakowaniu lub dokumentacji produktu.

Przestrzegając tych instrukcji bezpieczeństwa, możesz zapewnić sobie bezpieczne i skuteczne doświadczenie z WILSON STAINLESS DECAPPING PUNCHES. Zawsze stawiaj na pierwszym miejscu bezpieczeństwo i zgodność z lokalnymi przepisami podczas korzystania z narzędzi do ładowania amunicji. Dziękujemy za zwrócenie uwagi na bezpieczeństwo i za wybór naszego produktu.

# WILSON STAINLESS DECAPPING PUNCHES

## KÄYTTÖÖN LIITTYVÄT TURVAOHJEET

### Johdanto

Kiitos, että valitsit WILSON STAINLESS DECAPPING PUNCHES työkalut. Tämä tuote on suunniteltu auttamaan lataajia turvallisesti ja tehokkaasti poistamaan primerit patruunakuorista. Lue tämä turvaohje huolellisesti ennen tuotteen käyttöä varmistaaksesi turvallisen käytön ja EU:n yleisen tuote turvallisuusasetuksen (GPSR) noudattamisen.

### Yleiset Turvaohjeet

- Varmista aina, että käytät oikeaa kaliiperin punnusta tietylle patruunallesi.
- Pidä decapping punch lasten ja haavoittuvien henkilöiden ulottumattomissa.
- Tarkista työkalu ennen jokaista käyttöä vaurioiden tai kulumisen varalta.
- Käytä työkalua vain sen tarkoitukseen, kuten tässä ohjeessa on kuvattu.
- Älä käytä decapping punchia elävään ammukseseen.
- Käytä aina asianmukaisia turvavarusteita, mukaan lukien suojalaseja, työkalua käyttäessäsi.
- Säilytä decapping punch turvallisessa paikassa, kun et käytä sitä onnettomuuksien estämiseksi.

### Erityiset Turvatoimet Käytössä

- Varmista, että työskentelyalue on puhdas ja esteistä vapaa.
- Älä käytä liiallista voimaa punnusta käyttäessäsi; tämä voi aiheuttaa vaurioita tai vammoja.
- Pidä patruuna tukevasti paikallaan estääksesi sen liukumisen decappingprosessin aikana.
- Jos kohtaat vastustusta punnusta käyttäessäsi, lopeta välittömästi ja tarkista patruuna ja työkalu.
- Älä yritä muokata decapping punchia millään tavalla.
- Ole tietoinen ympäristöstäsi ja varmista, ettei kukaan ole välittömässä läheisyydessäsi työskennellessäsi.

### Asennus ja Käyttöohjeet

#### 1. Valitse Oikea Kaliiperin Punnus:

- .22 kaliiperin patruunoita varten käytä .22 kaliiperin punnusta.
- .30 kaliiperin ja suurempien patruunoiden kohdalla käytä 30 kaliiperin punnusta.

#### 2. Valmistele Patruuna:

- Varmista, että patruuna on tyhjennetty ja vapaa kaikista elävistä primeistä.
- Tarkista patruuna mahdollisten vikojen tai vaurioiden varalta.

#### 3. Decapping Punchin Käyttö:

- Aseta patruuna vakaaseen asentoon tukevalla pinnalla.
- Kohdista decapping punch patruunan primeriikkunan kanssa.
- Kohdista tasainen paine punnukseen poistaaksesi primerin. Vältä liiallisen voiman käyttöä.

#### 4. Käytön Jälkeinen Huolto:

- Käytön jälkeen puhdista decapping punch poistamalla kaikki roskat tai jäännökset.
- Säilytä työkalu määrättyssä paikassa vaurioiden ja onnettomuuksien estämiseksi.

## Hävitysohjeet

- Hävitä kaikki poistettavat primerit ja vaurioituneet patruunat paikallisten sääntöjen mukaan.
- Älä hävitä decapping punchia tavallisessa kotitalousjätteessä. Tarkista paikallisilta viranomaisilta metallityökalujen asianmukaiset hävitysmenetelmät.

## Lisätuki

Mikäli sinulla on kysymyksiä WILSON STAINLESS DECAPPING PUNCHES tuotteen turvallisuudesta tai käytöstä, viittaa tuotepakkauksessa tai dokumentaatiossa ilmoitettuihin valmistajan yhteystietoihin.

Noudattamalla näitä turvaohjeita voit varmistaa turvallisen ja tehokkaan käyttökokemuksen WILSON STAINLESS DECAPPING PUNCHES työkalujen kanssa. Aina kun käytät lataustyökaluja, priorisoi turvallisuus ja noudattaminen paikallisia sääntöjä. Kiitos huomiostasi turvallisuuteen ja tuotteen valitsemisesta.

# WILSON STAINLESS DECAPPING PUNCHES

## ANVÄNDARINSTRUKTIONER FÖR SÄKERHET

### Introduktion

Tack för att du valt WILSON STAINLESS DECAPPING PUNCHES. Denna produkt är utformad för att hjälpa omladdare att säkert och effektivt ta bort tändhattar från patronhylsor. Vänligen läs denna säkerhetsinstruktionsguide noggrant innan du använder produkten för att säkerställa säker drift och efterlevnad av EU:s allmänna produkt säkerhetsföreskrifter (GPSR).

### Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Se alltid till att du använder rätt kaliberstans för din specifika patron.
- Håll decapping punch utom räckhåll för barn och sårbara individer.
- Inspektera verktyget före varje användning för tecken på skador eller slitage.
- Använd verktyget endast för sitt avsedda syfte som beskrivs i denna guide.
- Använd inte decapping punch på levande ammunition.
- Bär alltid lämplig skyddsutrustning, inklusive skyddsglasögon, när du använder verktyget.
- Förvara decapping punch på en säker plats när den inte används för att förhindra olyckor.

### Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Se till att arbetsområdet är rent och fritt från hinder.
- Tillämpa inte överdriven kraft när du använder stansen; detta kan orsaka skador eller olyckor.
- Håll patronen stadigt för att förhindra att den glider under decappingprocessen.
- Om du upplever motstånd när du använder stansen, sluta omedelbart och inspektera patronen och verktyget.
- Försök aldrig att modifiera decapping punch på något sätt.
- Var medveten om din omgivning och se till att ingen befinner sig i den omedelbara närheten medan du arbetar.

### Instruktioner för installation och användning

#### 1. Välj rätt kaliberstans:

- För .22 kaliberpatroner, använd .22 kaliberstansen.
- För patroner av .30 kaliber och uppåt, använd 30 kaliberstansen.

#### 2. Förbered patronen:

- Se till att patronen är tom och fri från levande tändhattar.
- Inspektera patronen för eventuella defekter eller skador.

#### 3. Använda decapping punch:

- Placera patronen i en stabil position på en solid yta.
- Rikta decapping punch mot tändhålan på patronen.
- Tillämpa jämn kraft på stansen för att ta bort tändhatten. Undvik att använda överdriven kraft.

#### 4. Efter användning:

- Rengör decapping punch efter användning för att ta bort skräp eller rester.
- Förvara verktyget på en avsedd plats för att förhindra skador och olyckor.

## **Avfallsinstruktioner**

- Kassera borttagna tändhättar och skadade patroner i enlighet med lokala föreskrifter.
- Kassera inte decapping punch i vanligt hushållsavfall. Kontrollera med lokala myndigheter för korrekta metoder för avfallshantering av metallverktyg.

## **Kontaktinformation för ytterligare stöd**

För eventuella frågor angående säkerheten eller användningen av WILSON STAINLESS DECAPPING PUNCHES, vänligen hänvisa till tillverkarens kontaktinformation som anges på förpackningen eller produktdokumentationen.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en säker och effektiv upplevelse med WILSON STAINLESS DECAPPING PUNCHES. Prioritera alltid säkerhet och efterlevnad av lokala föreskrifter när du använder omladdningsverktyg. Tack för din uppmärksamhet på säkerhet och för att du valt vår produkt.

# NÁVOD K BEZPEČNÉMU POUŽITÍ WILSON STAINLESS DECAPPING PUNCHES

## Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali WILSON STAINLESS DECAPPING PUNCHES. Tento produkt je navržen tak, aby pomáhal přebíječům bezpečně a efektivně odstraňovat zápalky z nábojnic. Před použitím prosím důkladně přečtěte tento návod k bezpečnosti, abyste zajistili bezpečný provoz a dodrželi nařízení EU o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR).

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy se ujistěte, že používáte správný kalibr klíče pro vaši konkrétní nábojnici.
- Držte dekapovací klíč mimo dosah dětí a zranitelných jedinců.
- Před každým použitím zkontrolujte nástroj na jakékoli známky poškození nebo opotřebení.
- Používejte nástroj pouze pro zamýšlený účel, jak je popsáno v tomto návodu.
- Nepoužívejte dekapovací klíč na živou municí.
- Vždy noste odpovídající ochranné vybavení, včetně ochranných brýlí, při používání nástroje.
- Skladujte dekapovací klíč na bezpečném místě, když se nepoužívá, aby se předešlo nehodám.

## Specifické bezpečnostní opatření při použití

- Ujistěte se, že pracovní prostor je čistý a bez překážek.
- Nepoužívejte nadměrnou sílu při používání klíče; to může způsobit poškození nebo zranění.
- Držte nábojnici pevně, abyste předešli jejímu sklouznutí během dekapování.
- Pokud pocítíte odpor při používání klíče, okamžitě přestaňte a zkontrolujte nábojnici a nástroj.
- Nikdy se nepokoušejte klíč jakkoli upravit.
- Budte si vědomi svého okolí a ujistěte se, že nikdo není v bezprostřední blízkosti, zatímco pracujete.

## Pokyny pro instalaci a použití

### 1. Vyberte správný kalibr klíče:

- Pro náboje .22 kalibru použijte klíč .22 kalibru.
- Pro náboje .30 kalibru a vyšší použijte klíč 30 kalibru.

### 2. Připravte nábojnici:

- Ujistěte se, že nábojnice je prázdná a bez jakýchkoli živých zápalek.
- Zkontrolujte nábojnici na jakékoli vady nebo poškození.

### 3. Použití dekapovacího klíče:

- Umístěte nábojnici do stabilní polohy na pevném povrchu.
- Zarovnejte dekapovací klíč s otvorem pro zápalku nábojnice.
- Aplikujte stálý tlak na klíč, abyste odstranili zápalku. Vyhněte se používání nadměrné síly.

### 4. Údržba po použití:

- Po použití vyčistěte dekapovací klíč, abyste odstranili jakékoli nečistoty nebo zbytky.
- Uložte nástroj na určené místo, abyste předešli poškození a nehodám.

## **Pokyny pro likvidaci**

- Likvidujte jakékoli odstraněné zápalky a poškozené nábojnice v souladu s místními předpisy.
- Neličte dekapovací klíč do běžného domácího odpadu. Zkontrolujte místní úřady pro správné metody likvidace kovových nástrojů.

## **Kontaktní informace pro další podporu**

Pro jakékoli dotazy týkající se bezpečnosti nebo použití WILSON STAINLESS DECAPPING PUNCHES se prosím obraťte na kontaktní informace výrobce uvedené na obalu nebo v dokumentaci produktu.

Dodržováním těchto bezpečnostních pokynů zajistíte bezpečný a efektivní zážitek s WILSON STAINLESS DECAPPING PUNCHES. Vždy upřednostňujte bezpečnost a dodržování místních předpisů při používání nástrojů pro přebíjení. Děkujeme za vaši pozornost k bezpečnosti a za výběr našeho produktu.